



Rada
Európskej únie

V Bruseli 30. augusta 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0306(NLE)

12502/23
ADD 1

AGRILEG 168
DENLEG 40
FOOD 63
PESTICIDE 41

NÁVRH

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 30. augusta 2023

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2023) 499 final ANNEX

Predmet: PRÍLOHA k návrhu NARIADENIA RADY, ktorým sa menia prílohy II a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí tricyklazolu v určitých produktoch alebo na nich

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 499 final ANNEX.

Príloha: COM(2023) 499 final ANNEX



V Bruseli 30. 8. 2023
COM(2023) 499 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu NARIADENIA RADY,

**ktorým sa menia prílohy II a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí tricyklazolu v určitých produktoch
alebo na nich**

PRÍLOHA

Prílohy II a V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia takto:

1. V prílohe II sa dopĺňa tento stĺpec týkajúci sa tricyklazolu:

Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú MRL (a)	Tricyklazol
0100000	ČERSTVÉ alebo MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY STROMOVÉ	0,01*
0110000	Citrusové plody	
0110010	grapefruity	
0110020	pomaranče	
0110030	citróny	
0110040	limety	
0110050	mandarínky	
0110990	iné (2)	
0120000	Orechy stromové	
0120010	mandle	
0120020	para orechy	
0120030	kešu orechy	
0120040	gaštany jedlé	
0120050	kokosové orechy	
0120060	lieskovce	
0120070	makadamové orechy	
0120080	pekanové orechy	
0120090	píniové oriešky	
0120100	pistácieové orechy	
0120110	vlašské orechy	
0120990	iné (2)	
0130000	Jadrové ovocie	
0130010	jablká	
0130020	hrušky	
0130030	duly	
0130040	mišpule	

0130050	mišpuľník japonský, lokvát	
0130990	iné (2)	
0140000	Kôstkové ovocie	
0140010	marhule	
0140020	čerešne (čerešňa vtáčia)	
0140030	broskyne	
0140040	slivky	
0140990	iné (2)	
0150000	Bobuľové a drobné ovocie	
0151000	a) hrozno	
0151010	stolové hrozno	
0151020	muštové hrozno	
0152000	b) jahody	
0153000	c) krovité ovocné druhy	
0153010	ostružiny	
0153020	ostružina ožinová	
0153030	maliny (červené a žlté)	
0153990	iné (2)	
0154000	d) iné drobné a bobuľové ovocie	
0154010	čučoriedky	
0154020	brusnice	
0154030	ríbezle (čierne, červené a biele)	
0154040	egreše (zelené, červené a žlté)	
0154050	šípky	
0154060	moruše (čierne a biele)	
0154070	plody hlohu azarolského	
0154080	plody bazy čiernej	
0154990	iné (2)	
0160000	Rôzne ovocie s/so	
0161000	a) jedlou šupou	
0161010	datle	
0161020	figy	
0161030	stolové olivy	
0161040	kumkváty	
0161050	karambola	
0161060	ebenovník rajčiakový	
0161070	klinčekovec jambolanový	
0161990	iné (2)	
0162000	b) nejedlou šupou, malé	
0162010	kivi (zelené, červené, žlté)	
0162020	dvojslivka – liči	
0162030	mučenka jedlá/plody marakuje	
0162040	plody opuncie (nopál)/plody kaktusov (kaktusová figa)	
0162050	zlatolist jablkový	
0162060	ebenovník virgínsky	
0162990	iné (2)	
0163000	c) nejedlou šupou, veľké	

0163010	avokáda	
0163020	banány	
0163030	mangá	
0163040	papáje	
0163050	granátové jablká	
0163060	cherimoya	
0163070	guavy	
0163080	ananásky	
0163090	plody chlebovníka	
0163100	duriany	
0163110	anona mäkoostnatá/quantana	
0163990	iné (2)	
0200000	ČERSTVÁ alebo MRAZENÁ ZELENINA	
0210000	Koreňová a hl'uzová zelenina	0,01*
0211000	a) zemiaky	
0212000	b) tropická koreňová a hl'uzová zelenina	
0212010	korene kasavy (manioku jedlého)/maniok	
0212020	sladké zemiaky	
0212030	jamy	
0212040	korene maranty trst'ovitej	
0212990	iné (2)	
0213000	c) iná koreňová a hl'uzová zelenina okrem cukrovej repy	
0213010	repa obyčajná	
0213020	mrkva	
0213030	zeler	
0213040	chren	
0213050	jeruzalemské artičky	
0213060	paštrnák	
0213070	koreň petržlenu	
0213080	reďkovka	
0213090	kozia brada	
0213100	kapusta repková kvaková/kvaka	
0213110	okružlica	
0213990	iné (2)	
0220000	Cibuľová zelenina	0,01*
0220010	cesnak	
0220020	cibuľa	
0220030	šalotka	
0220040	cesnak zimný/cibuľa zimná	
0220990	iné (2)	
0230000	Plodová zelenina	0,01*
0231000	a) Puľkovité a slezovité	
0231010	rajčiaky	
0231020	sladká paprika	
0231030	baklažán	
0231040	okra/ibištek jedlý	
0231990	iné (2)	
0232000	b) tekvicovité s jedlou šupou	

0232010	uhorky šalátové	
0232020	uhorky nakladačky	
0232030	cukety	
0232990	iné (2)	
0233000	c) tekvicovité s nejedlou šupou	
0233010	melóny	
0233020	tekvica	
0233030	dyňa červená	
0233990	iné (2)	
0234000	d) kukurica siata cukrová/cukrová kukurica	
0239000	e) iná plodová zelenina	
0240000	Hľúbová zelenina (okrem koreňov a mladých rastlín plodín z čeľade kapustovitých)	0,01*
0241000	a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice	
0241010	brokolica	
0241020	karfiol	
0241990	iné (2)	
0242000	b) hlúbová zelenina hlávková	
0242010	ružičkový kel	
0242020	hlávková kapusta	
0242990	iné (2)	
0243000	c) hlúbová zelenina listová	
0243010	kapusta čínska/pe-tsai	
0243020	kel	
0243990	iné (2)	
0244000	d) kaleráb	
0250000	Listová zelenina, bylinky a jedlé kvety	
0251000	a) šalát a podobné listové zeleniny	0,01*
0251010	valeriánka poľná	
0251020	hlávkový šalát	
0251030	čakanka štrbáková širokolistá/endívia širokolistá	
0251040	žerucha siata a iné klíčky a výhonky	
0251050	barborka jarná	
0251060	rukola/eruka	
0251070	červená horčica	
0251080	mladé rastliny pestovaných plodín (vrátane druhov z čeľade kapustovitých)	
0251990	iné (2)	
0252000	b) špenát a podobné špenátové plodiny (listy)	0,01*
0252010	špenát	
0252020	portulaka zeleninová	
0252030	listová repa, špenátová repa	
0252990	iné (2)	
0253000	c) listy viniča a podobné druhy	0,01*
0254000	d) potočnica lekárska	0,01*
0255000	e) čakanka obyčajná listnatá (šalátová)	0,01*
0256000	f) bylinky a jedlé kvety	0,02*
0256010	trebul'ka	

0256020	cesnak pažítkový	
0256030	zelerová vňať	
0256040	petržlen	
0256050	šalvia	
0256060	rozmarín	
0256070	tymian	
0256080	bazalka a jedlé kvety	
0256090	vavrínový/bobkový list	
0256100	estragón	
0256990	iné (2)	
0260000	Strukoviny	0,01*
0260010	fazuľa (so strukmi)	
0260020	fazuľa (bez strukov)	
0260030	hrach (so strukmi)	
0260040	hrach (bez strukov)	
0260050	šošovica	
0260990	iné (2)	
0270000	Stonková zelenina	0,01*
0270010	špargľa	
0270020	artičoky bodliakové (kardy)	
0270030	zeler	
0270040	fenikel obyčajný	
0270050	artičoky pravé	
0270060	pór	
0270070	rebarbora	
0270080	bambusové výhonky	
0270090	palmové jadrá	
0270990	iné (2)	
0280000	Huby, machy a lišajníky	0,01*
0280010	pestované huby	
0280020	divorastúce huby	
0280990	machy a lišajníky	
0290000	Riasy a prokaryotické organizmy	0,01*
0300000	STRUKOVINY	0,01*
0300010	fazuľa	
0300020	šošovica	
0300030	hrach	
0300040	lupiny	
0300990	iné (2)	
0400000	OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY	0,01*
0401000	Olejnate semená	
0401010	ľanové semená	
0401020	arašidy	
0401030	mak siaty	
0401040	sezamové semená	
0401050	slnečnicové semená	
0401060	semená repky	
0401070	sója fazuľová	

0401080	horčičné semená	
0401090	semená bavlníka	
0401100	semená tekvice	
0401110	semená požltu farbiarskeho	
0401120	semená boráka lekárskeho	
0401130	semená ľaničníka siateho	
0401140	semená konopy siatej	
0401150	semená ricínu obyčajného	
0401990	iné (2)	
0402000	Olejnate plody	
0402010	olivy na výrobu oleja	
0402020	jadrá palmy olejnej	
0402030	plody palmy olejnej	
0402040	kapok	
0402990	iné (2)	
0500000	OBILNINY	
0500010	jačmeň	0,01*
0500020	pohánka a iné pseudoobilniny	0,01*
0500030	kukurica	0,01*
0500040	proso siate	0,01*
0500050	ovos	0,01*
0500060	ryža	0,09
0500070	raž	0,01*
0500080	cirok	0,01*
0500090	pšenica	0,01*
0500990	iné (2)	0,01*
0600000	ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ NÁLEVY, KAKAO A KAROB	0,05*
0610000	Čaje	
0620000	Kávové bôby	
0630000	Bylinné nálevy z/zo	
0631000	a) kvetov	
0631010	rumanček kamilkový	
0631020	ibištek	
0631030	ruža	
0631040	jazmín	
0631050	lipa	
0631990	iné (2)	
0632000	b) listov a bylín	
0632010	jahoda	
0632020	rooibos	
0632030	mate/maté	
0632990	iné (2)	
0633000	c) koreňov	
0633010	valeriána lekárska	
0633020	všehoj (ženšen)	
0633990	iné (2)	
0639000	d) akýchkoľvek iných častí rastlín	

0640000	Kakaové bôby	
0650000	Karob/rohovník obyčajný/svätojánsky chlieb	
0700000	CHMEL	0,05*
0800000	KORENINY	
0810000	Koreniny zo semien	0,05*
0810010	aníz/anízové semeno	
0810020	černuška siata	
0810030	zeler	
0810040	koriander	
0810050	rasca	
0810060	kôpor	
0810070	fenikel	
0810080	senovka grécka	
0810090	muškátový oriešok	
0810990	iné (2)	
0820000	Plodové koreniny	0,05*
0820010	nové korenie	
0820020	sečuánske korenie	
0820030	rasca lúčna	
0820040	kardamóm	
0820050	bobule borievky obyčajnej	
0820060	korenie (čierne, zelené a biele)	
0820070	vanilka	
0820080	tamarinda	
0820990	iné (2)	
0830000	Koreniny získané z kôry	0,05*
0830010	škoricca	
0830990	iné (2)	
0840000	Koreňové a podzemkové koreniny	
0840010	sladké drievko	0,05*
0840020	zázvor (10)	
0840030	kurkuma	0,05*
0840040	chren dedinský (11)	
0840990	iné (2)	0,05*
0850000	Koreniny z púčikov	0,05*
0850010	klinčeky	
0850020	kapary	
0850990	iné (2)	
0860000	Koreniny z piestika kvetov	0,05*
0860010	šafan	
0860990	iné (2)	
0870000	Koreniny z mieška	0,05*
0870010	muškátový kvet	
0870990	iné (2)	
0900000	TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU (CUKRODÁRNE PLODINY)	0,01*
0900010	koreň cukrovej repy	
0900020	cukrová trstina	

0900030	korene čakanky	
0900990	iné (2)	
1000000	PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY	
1010000	Tkanivá z	0,01*
1011000	a) ošípaných	
1011010	svalovina	
1011020	tuk	
1011030	pečeň	
1011040	obličky	
1011050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1011990	iné (2)	
1012000	b) hovädzieho dobytka	
1012010	svalovina	
1012020	tuk	
1012030	pečeň	
1012040	obličky	
1012050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1012990	iné (2)	
1013000	c) oviec	
1013010	svalovina	
1013020	tuk	
1013030	pečeň	
1013040	obličky	
1013050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1013990	iné (2)	
1014000	d) kôz	
1014010	svalovina	
1014020	tuk	
1014030	pečeň	
1014040	obličky	
1014050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1014990	iné (2)	
1015000	e) koňovitých	
1015010	svalovina	
1015020	tuk	
1015030	pečeň	
1015040	obličky	
1015050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1015990	iné (2)	
1016000	f) hydiny	
1016010	svalovina	
1016020	tuk	
1016030	pečeň	
1016040	obličky	
1016050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1016990	iné (2)	
1017000	g) iných hospodárskych suchozemských zvierat	

1017010	svalovina	
1017020	tuk	
1017030	pečeň	
1017040	obličky	
1017050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)	
1017990	iné (2)	
1020000	Mlieko	0,01*
1020010	hovädzí dobytok	
1020020	ovce	
1020030	kozy	
1020040	kone	
1020990	iné (2)	
1030000	Vtáacie vajcia	0,01*
1030010	slepačie	
1030020	kačacie	
1030030	husacie	
1030040	prepeličie	
1030990	iné (2)	
1040000	Med a iné včelárske produkty (7)	0,05*
1050000	Obojživelníky a plazy	0,01*
1060000	Suchozemské bezstavovce	0,01*
1070000	Voľne žijúce suchozemské stavovce	0,01*
1100000	PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – RYBY, RYBIE PRODUKTY A AKÉKOL'VEK INÉ POTRAVINOVÉ PRODUKTY Z MORSKÝCH A SLADKOVODNÝCH ŽIVOČÍCHOV (8)	
1200000	PLODINY ALEBO ČASTI PLODÍN POUŽÍVANÉ VÝLUČNE NA VÝROBU KRMIVA PRE ZVIERATÁ (8)	
1300000	SPRACOVANÉ POTRAVINOVÉ VÝROBKY (9)	

(*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

a) Pokiaľ ide o úplný zoznam produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa MRL vzťahujú, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

2. V prílohe V sa stĺpec týkajúci sa tricyklazolu vypúšťa.